



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008**  
**01-april-2008**

---

Gj Yh`\_Y!'&, "XY. DcgYVbY'nU H'j Y!'Fc bY'gj Yh`\_Y'f197 '\* \$) - , !&, .% - \* #5 & 8\$\$+L

Luminaire - Part 2-8: Particular requirements - Handlamps (IEC 60598-2-8:1996/A2:2007)

Leuchten - Teil 2-8: Besondere Anforderungen - Handleuchten (IEC 60598-2-8:1996/A2:2007)

Luminaire - Partie 2-8: Regles particulieres - Baladeuses (CEI 60598-2-8:1996/A2:2007)

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60598-2-8:1997/A2:2008**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/60598-2-8-1998-a2-2008>  
[7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/60598-2-8-1998-a2-2008)

---

**ICS:**

29.140.40

**SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008**

**en,fr**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60598-2-8/A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2008

ICS 29.140.40

English version

**Luminaires -  
Part 2-8: Particular requirements -  
Handlamps  
(IEC 60598-2-8:1996/A2:2007)**

Luminaires -  
Partie 2-8: Règles particulières -  
Baladeuses  
(CEI 60598-2-8:1996/A2:2007)

Leuchten -  
Teil 2-8: Besondere Anforderungen -  
Handleuchten  
(IEC 60598-2-8:1996/A2:2007)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

(standards.iteh.ai)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60598-2-8:1997; it was approved by CENELEC on 2008-02-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 34D/875/FDIS, future amendment 2 to IEC 60598-2-8:1996, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60598-2-8:1997 on 2008-02-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2008-11-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2011-02-01

As a consequence of endorsing amendment 2:2007 to IEC 60598-2-8:1996, the common modifications in EN 60598-2-8:1997 are replaced by IEC text and therefore withdrawn.

---

## Endorsement notice

The text of amendment 2:2007 to the International Standard IEC 60598-2-8:1996 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008>

INTERNATIONAL  
STANDARD

IEC  
CEI

NORME  
INTERNATIONALE

**60598-2-8**

1996

AMENDMENT 2  
AMENDEMENT 2  
2007-06

---

---

Amendment 2

**Luminaires –**

**Part 2-8:**

**Particular requirements – Handlamps**

**(standards.iteh.ai)**

Amendement 2

[SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008](https://standards.iteh.ai/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008)

<https://standards.iteh.ai/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008>

**Luminaires –**

**Partie 2-8:**

**Règles particulières – Baladeuses**



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE  
CODE PRIX

**E**

*For price, see current catalogue  
Pour prix, voir catalogue en vigueur*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/875/FDIS	34D/877/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
([standards.iteh.ai](http://standards.iteh.ai))

Page 7

[SIST EN 60598-2-8:1998/A2:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008)

**8.1 Scope** <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c38044-8153-4bcd-b751-7773b5f80313/sist-en-60598-2-8-1998-a2-2008>

*Replace the existing text with the following:*

This Part 2-8 of IEC 60598 specifies requirements for handlamps and similar portable luminaires which are held in the hand, hooked up or resting on a surface for use with electric light sources on supply voltages not exceeding 250 V. It is to be read in conjunction with those sections of Part 1 to which reference is made.

Handlamps which can be fixed to a support by means of a wing screw, clip or magnet, and luminaires intended for inspection of the interior of barrels, are within the scope of this section.

### 8.2 General test requirements

*Replace the existing text with the following:*

**8.2.1** The provisions of section 0 of IEC 60598-1 apply together with the requirements of 8.2.2. The tests described in each appropriate section of Part 1 shall be carried out in the order listed in this Part 2-8.

**8.2.2** The requirements of the third paragraph of 0.4.2 of section 0 of IEC 60598-1 do not apply.

In general, four samples are necessary for the tests, three of which are subjected to the tests of 8.6.6, the fourth sample being subjected to the other tests.

All four samples shall be subjected as well to the test for rough service luminaires of 4.13.4 b) of Part 1.

For handlamps provided with a rubber protection cover, an additional sample is necessary for the test of 8.12.1.

Where a range of similar handlamps is involved, the specified tests are made on a representative complete set from the range. This set shall include handlamps, together with any attachments, which represents the most unfavourable combination.

### 8.3 Definitions

*Replace the existing text with the following:*

The definitions of Section 1 of IEC 60598-1 apply, together with the following definitions:

1) *Handlamp*

A luminaire with a handle and a flexible cable or cord, intended to be moved frequently while connected to the supply.

2) *Rewirable handlamp*

A handlamp with a type X or Y attachment.

3) *Non-rewirable handlamp*

A handlamp with a type Z attachment

4) *Sealed handlamp*

A handlamp of which all protective covers are sealed and which makes it impossible to replace the lamp without destroying the handlamp.

Page 9

### 8.4 Classification of luminaires

*Replace the existing introductory text of subclause 8.4 with the following:*

Luminaires shall be classified in accordance with the provisions of Section 2 of IEC 60598-1 together with the requirements of 8.4.1, 8.4.2 and 8.4.3.

*Add the following new subclause:*

**8.4.3** According to the circumstances of use, handlamps shall be classified as rough service luminaires.

### 8.5 Marking

*Replace the existing introductory text of subclause 8.5 with the following:*

The provisions of Section 3 of IEC 60589-1 apply, together with the requirements of 8.5.1, 8.5.2 and 8.5.3.

*Add the following new subclauses:*

**8.5.2** The symbol for rough service luminaries is optional for handlamps.

**8.5.3** For handlamps with replaceable lamps and with type X attachment, the method instructing how to open and close the luminaire shall be marked on the protective cover and shall remain visible during and after use.

## **8.6 Construction**

*Replace the existing introductory text of subclause 8.6 with the following:*

The provision of Section 4 of IEC 60598-1 apply, together with the requirements of 8.6.1 to 8.6.6.

**8.6.1** *Replace the existing text with the following:*

The shell and handle, and other protective covers of handlamps shall be of insulating material.

**8.6.2** *Replace the existing text with the following:*

The lamp shall be protected against accidental damage by a protective grid, translucent cover or similar protective means. These devices shall be rigidly fixed to the body of the handlamp and it shall not be possible to remove the device by hand.

The protective device shall remain attached to the handlamp during the lamp replacement, e.g. by a hinge, chain or equal effective device.

For handlamps for tubular fluorescent lamps, the removal of the protective device shall be so arranged that the opening occurs at the end of the lamp where the lamp holder is connected to the ballast.

If the protective device is of metal, it shall be so positioned or protected by insulation that it is not likely to be inadvertently touched when holding the handle. The distance between the glass of the tungsten filament lamp or the tubular fluorescent lamp or any protective glass and a plane through the outside of two adjacent bars of a protective grid or a protective cover, shall be at least 3 mm.

Suspension hooks, if any, shall be securely fixed to the handlamp.

Compliance is checked by inspection, by measurement and by loading the hook to a weight which is twice the weight of the luminaire, including the total weight of the attached cable, cord, ballast or transformer. The hook shall not deform such that the luminaire slips from the means of suspension which for testing purposes, is a 1 mm Ø metal bar.

Page 11

**8.6.6** *Replace the existing text with the following:*

The test for mechanical strength described in 4.13 of Section 4 of IEC 60598-1 does not apply, except the test of 4.13.4 b) as mentioned in 8.2.2. In addition, the mechanical strength shall be checked by the test described in 8.6.6.1, if applicable, and by the test described in 8.6.6.2.